



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 8.12.2011  
KOM(2011) 861 endelig

2011/0420 (NLE)

Forslag til

**RÅDETS AFGØRELSE**

**om EU's tiltrædelse af Den Internationale Rådgivende Bomuldskomité (ICAC)**

## **BEGRUNDELSE**

### **1. BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET**

Den Internationale Rådgivende Bomuldskomité (ICAC) er det internationale råvareorgan (International Commodity Body, ICB) for bomuld<sup>1</sup>. Dens målsætning er at bistå myndigheder med at skabe en sund verdensøkonomi for bomuld. Dette sker ved at sikre gennemsigtighed på verdensbomuldsmarkedet, fungere som "clearing house" for tekniske oplysninger om bomuldsproduktion samt som forum for diskussion om bomuldsspørgsmål af international betydning. ICAC fungerer som statistisk observatør og samler producent-, forbruger- og handelslande samt alle segmenter af bomuldsindustrien. ICAC har en overordnet, formidlende rolle og deltager ikke i fastsættelse af bomuldspriser.

Til dato er ICAC et af de eneste råvareorganer, som EU ikke er medlem af.

Rådet har ved flere lejligheder (i konklusionerne fra møder i 2004, 2008 og 2010) anmodet Kommissionen om at overveje medlemskab af ICAC. EU producerer bomuld og har udviklet sig fra at være nettoimportør af bomuld (indtil 2008) til nettoeksportør fra 2009. EU's tekstil- og beklædningsindustri er storforbruger af bomuldsstof. Desuden er bomuld et vigtigt område for EU's udviklingssamarbejde, idet EU siden 2004 har været hoveddonor til Afrikas bomuldssektor.

### **2. RESULTATER AF HØRINGERNE MED DE RELEVANTE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER**

På baggrund af den nuværende situation finder Kommissionen, at medlemskab af ICAC vil være en fordel, da det vil:

- give EU mulighed for at udtrykke sine holdninger med én stemme i det relevante ICB
- give EU adgang til oplysninger om spørgsmål vedrørende bomuld og dermed mulighed for at følge bomuldsmarkedet og påvirke bomuldsdagsordenen
- skabe forbindelser og partnerskaber mellem EU's private sektor (bomuld og tekstil), bomuldsproducenter (fra EU og udviklingslande) og offentlige myndigheder.

ICAC's sekretariat er meget positivt stemt over for EU's medlemskab, da dette vil styrke ICAC's betydning og internationale status som et ICB.

### **3. FORSLAGETS JURIDISKE ASPEKTER**

Da handelsrelaterede spørgsmål er en vigtig del af ICAC's opgaver, finder Kommissionen, at EU's enekompetence er ønskelig efter EUF-traktatens artikel 207.

---

<sup>1</sup> [www.icac.org](http://www.icac.org).

#### **4. BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER**

Medlemskab af ICAC er baseret på betaling af et årligt bidrag, der beregnes på årsbasis i forhold til antallet af medlemmer af ICAC (fast del) og mængden af råbomuld, som hver partner har handlet (variabel del). Der skal betales et bidrag på 360 000 USD/år, idet dette vil give EU en passende indflydelse på ICAC's anliggender og gøre det muligt for EU at engagere sig bredt i ICAC's aktiviteter.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

### om EU's tiltrædelse af Den Internationale Rådgivende Bomuldskomité (ICAC)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 3 og 4, sammenholdt med artikel 218, stk. 6,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter Europa-Parlamentet<sup>2</sup> godkendelse, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den Europæiske Union (EU) er ikke medlem af Den Internationale Rådgivende Bomuldskomité.
- (2) Den 27. april 2004, 27. maj 2008 og 10. maj 2010 opfordrede Rådet i sine konklusioner om hhv. EU's handlingsplan for landbrugsråvarer, afhængighed og fattigdom, om en EU/Afrika-partnerskabsaftale til støtte for udviklingen i bomuldssektoren og om styrkelse af EU's indsats på råvareområdet Kommissionen til at overveje medlemskab af Den Internationale Rådgivende Bomuldskomité.
- (3) Da denne organisations målsætninger vedrører landbrugs-, handels- og udviklingspolitik, er det i EU's interesse at tiltræde den i overensstemmelse med artikel II, stk. 1 og 2, i Den Internationale Rådgivende Bomuldskomitets vedtægter.

VEDTAGET FØLGENDE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

Den Europæiske Unions tiltrædelse af Den Internationale Rådgivende Bomuldskomité godkendes herved på Unionens vegne.

Den Internationale Rådgivende Bomuldskomitets vedtægter er knyttet som bilag til denne afgørelse.

#### *Artikel 2*

---

<sup>2</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

Rådets formand udpeger den person, som på Den Europæiske Unions vegne er beføjet til at meddele Den Internationale Rådgivende Bomuldskomité denne afgørelse med henblik på at udtrykke Den Europæiske Unions samtykke til at blive bundet af Bomuldskomitéens vedtægter.

*Artikel 3*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*

## **VEDTÆGTER**

### **FOR**

## **DEN INTERNATIONALE RÅDGIVENDE BOMULDSKOMITÉ**

Vedtaget på det 31. plenarmøde den 16. juni 1972 (med ændringer til og med november 2008)

### **ARTIKEL I – KOMMISSORIUM**

Den Internationale Rådgivende Bomuldskomité (i det følgende benævnt ICAC) har følgende funktioner:

- a. At følge og holde sig ajour med udviklinger, der påvirker bomuldssituationen på verdensplan.
- b. At indsamle, formidle og løbende ajourføre autentiske, rettidige statistikker og andre oplysninger vedrørende verdensproduktion, handel, forbrug, lagre og priser for bomuld og andre tekstilfibre eller tekstiler, i det omfang de påvirker bomuldsøkonomien og ikke overlapper opgaver, som regeringerne har overdraget andre internationale organer.
- c. At stille forslag til ICAC-medlemslandenes regeringer, når og hvis dette er relevant, til foranstaltninger, som ifølge ICAC vil kunne fremme internationalt samarbejde om udvikling og opretholdelse af en sund bomuldsøkonomi på verdensplan.
- d. At være forum for internationale diskussioner om anliggender vedrørende bomuldspriser, uden dog at foregribe drøftelser, der gennemføres andetsteds, f.eks. i UNCTAD. Sådanne drøftelser skal regelmæssigt afholdes i Det Stående Udvalg og på de årlige plenarmøder.

### **KAPITEL II – MEDLEMSKAB**

#### **Artikel 1 – Optagelse af medlemmer**

- a. Medlemskab af ICAC er åbent for alle medlemmer af De Forenede Nationer eller De Forenede Nationers Levnedsmiddel- og Landbrugsorganisation, som udtrykker interesse for bomuld.
- b. Enhver anden medlemsstats regering, der udtrykker interesse for bomuld, kan ansøge om medlemskab.

#### **Artikel 2 – Tiltrædelse af medlemmer: De tiltrædende regeringers pligter**

Enhver regerings tiltrædelse af ICAC er underlagt følgende procedurer:

- a. En regering, der ønsker at tiltræde ICAC, meddeler direktøren følgende:
  - (1) den har interesse for bomuld
  - (2) den er rede til at opfylde forpligtelserne ved et medlemskab med hensyn til:

- (a) godtagelse af de på det pågældende tidspunkt gældende vedtægter for ICAC
  - (b) afgivelse af oplysninger om bomuldssituationen og dertil knyttede anliggender i regeringens eget land i overensstemmelse med de af ICAC beskrevne krav og til enhver tid godkendte arbejdsprogrammer og
  - (c) betaling af bidrag.
- b. Det Stående Udvalg eller i påkommende tilfælde Den Rådgivende Komité behandler derefter meddelelsen fra den regering, der ønsker at tiltræde ICAC.
  - c. Normalt bekræftes tiltrædelse af en regering, der er berettiget til medlemskab under bestemmelserne i afsnit 1, litra a), i denne artikel, på det efterfølgende møde i Det Stående Udvalg. Dersom spørgsmålet om tiltrædelse rejses på et plenarmøde, bekræfter Den Rådgivende Komité tiltrædelsen.
  - d. Ansøgning om medlemskab fra enhver anden regering behandles af Den Rådgivende Komité.
  - e. Når Det Stående Udvalg eller Den Rådgivende Komité bekræfter eller godkender en regerings medlemskab af ICAC, bekræfter det/den samtidig størrelsen af det finansielle bidrag, som den pågældende regering skal betale i tiltrædelsesåret i overensstemmelse med bestemmelserne i stk. 4, litra c), i denne artikel.
  - f. Direktøren giver den pågældende regering skriftlig meddelelse om de trufne foranstaltninger.

### **Artikel 3 – Opsigelse af medlemskab**

Enhver regerings opsigelse af medlemskab af ICAC er underlagt følgende procedurer:

- a. En regering, der ønsker at opsi sit medlemskab, meddeler skriftligt dette til direktøren med angivelse af dato for den ønskede ikrafttræden af opsigelsen.
- b. Direktøren informerer Den Rådgivende Komité eller i påkommende tilfælde Det Stående Udvalg om enhver opsigelse og orienterer samtidig med anerkendelsen af opsigelsen den pågældende regering om dennes finansielle status i ICAC.

### **Artikel 4 – Medlemmernes finansielle forpligtelser**

- a. Den enkelte regerings bidrag er et beløb afrundet til nærmeste 100 USD bestående af:
  - (1) et grundbidrag: 40 % af det samlede bidrag fordeles ligeligt mellem medlemslandene, og
  - (2) et pro rata-bidrag: De samlede pro rata-bidrag består af budgetmæssige behov med fradrag af summen af de ligelige bidrag. Pro rata-bidraget fastsættes på grundlag af den gennemsnitlige handel med råbomuld (eksport plus import) i de fire seneste bomuldsår (august-juli), der er afsluttet før det regnskabsår for ICAC, som bidragene gælder for.

- b. Bidrag forfalder hver den 1. juli og betales i løbet af de følgende tre måneder af ICAC's regnskabsår. Hver betaling fra en medlemsstats regering fratrækkes den længst udestående gæld til ICAC fra det pågældende land.
- c. Det første bidrag, en regering betaler efter tiltrædelse af ICAC, beregnes som beskrevet i denne artikels stk. 4, litra a). Det første bidrag beregnes i forhold til antallet af fulde kvartaler, der resterer i ICAC's regnskabsår. Pro rata-bidraget bestemmes i forhold til den gennemsnitlige handel, der blev anvendt til at bestemme de seneste fastsættelser af pro rata-bidrag for eksisterende medlemmer.
- d. Det første bidrag fra en ny medlemsregering forfalder på den dato, hvor tiltrædelsen træder i kraft, og skal betales i løbet af de efterfølgende tre måneder.
- e. Udtræder en medlemsregering af ICAC, har denne ikke ret til godtgørelse af (en del af) bidraget for det regnskabsår for ICAC, i hvilket udtrædelsen finder sted. Ubetalte bidrag for det pågældende år forfalder på datoen for direktørens modtagelse af den i denne artikel, stk. 3, litra a), anførte meddelelse.
- f. Hvis en medlemsregering er i restance med bidrag for tolv måneder, og dette beløb overstiger 15 % af det gældende årlige bidrag, meddeler direktøren det pågældende medlem, at dokumenter og andre tjenester ikke længere er tilgængelige efter dette tidspunkt, medmindre betaling modtages inden for senest seks måneder efter meddelelsen. Hvis betaling ikke er indgået efter yderligere seks måneder, ophæves medlemmets medlemskab.
- g. En regering, der er udtrådt som medlem under denne artikels stk. 3, eller hvis medlemskab er blevet suspenderet under stk. 4, litra f), kan ikke blive genoptaget som medlem, før mindst en femtedel af det pågældende lands samlede gæld til ICAC er betalt. Regeringens medlemskab kan alene videreføres, hvis der ikke akkumuleres yderligere restance i det tidsrum, hvor gælden til komitéen betales fuldt ud, og alene, hvis regeringen fortsat årligt afbetaler på sin gæld til komitéen i afdrag på ikke under en femtedel af restgælden.

### **KAPITEL III – RÅDGIVENDE KOMITÉ**

#### **Artikel 1 – Definition**

I nærværende vedtægter forstås ved ordene "Den Rådgivende Komité" ICAC's plenarmøde.

#### **Artikel 2 – Mødefrekvens og -sted**

Møder i Den Rådgivende Komité afholdes efter invitation fra medlemsregeringer. Normalt afholdes de ordinære møder mindst en gang hvert kalenderår. Ekstraordinære møder kan indkaldes af Det Stående Udvalg. Invitationer til at være vært for et plenarmøde kan ikke godkendes fra lande, der er i restance med over et års betaling af bidrag til ICAC.

Møder i Den Rådgivende Komité afholdes i videst muligt omfang på skift mellem bomuldseksporterende og -importerende lande. Da organisationens hovedsæde er beliggende i Amerikas Forenede Stater, bør der oftere afholdes møder der end i andre medlemmers lande og generelt med intervaller på ikke over fem år.

### **Artikel 3 – Deltagelse i møder**

En invitation fra en medlemsregering til Den Internationale Rådgivende Bomuldskomité med tilbud om at være vært for et møde i Den Rådgivende Komité fremsendes ud fra en forståelse af, at delegationer fra alle medlemslande har ret til at deltage i mødet, hvis de ønsker det. Komiteen kan selv fremsende invitationer til medlemslandene.

### **Artikel 4 – Mødeprocedure**

- a. Værtsregeringen udpeger en formand på hvert møde i Den Rådgivende Komité. Formanden for Det Stående Udvalg er næstformand. Værtsregeringen kan udpege en eller flere næstformænd. Formanden leder normalt møderne i styringsudvalget og plenarmøderne. Andre udvalg udpeger deres egen formand og egne næstformænd.
- b. ICAC's direktør fungerer som generalsekretær og kan udpege en eller flere associerede direktører. Er direktøren forhindret, udpeger værtsregeringen generalsekretæren.
- c. Hver medlemsregering meddeler hurtigst muligt direktøren navnene på sine repræsentanter, suppleanter og rådgivere samt afgiver alle oplysninger, herunder om udpegelse af en delegationsleder, der måtte være nødvendige af hensyn til registrering.
- d. Under drøftelser af ethvert spørgsmål kan en medlemsregering forelægge et procedurespørgsmål og anmode om, at drøftelserne afsluttes eller udsættes. I hvert af disse tilfælde meddeler formanden straks sin afgørelse, som står ved magt, medmindre den omstødes af mødet.

### **Artikel 5 – Kommissorium**

- a. At udpege en direktør, udarbejde dennes grundkontrakt og fastlægge honorarer.
- b. At behandle og træffe afgørelse om ethvert spørgsmål inden for ICAC's kommissorium.

## **KAPITEL IV – STÅENDE UDVALG**

### **Artikel 1 – Forhold til Den Rådgivende Komité**

- a. Mellem plenarmøderne repræsenteres Den Rådgivende Komité i Washington af et Stående Udvalg, som sorterer under den.
- b. Den Rådgivende Komité kan uddelegere beføjelser til Det Stående Udvalg i bestemte spørgsmål. Den Rådgivende Komité kan ændre eller ophæve enhver sådan uddelegering af beføjelser.
- c. Alle foranstaltninger truffet af Det Stående Udvalg kan ændres af Den Rådgivende Komité.
- d. Det Stående Udvalgs formand aflægger rapport på alle møder i Den Rådgivende Komité om Det Stående Udvalgs aktiviteter siden det foregående møde.

## Artikel 2 – Medlemskab

Alle medlemmer af ICAC er berettiget til at være medlem af Det Stående Udvalg.

Invitationer til at være vært for plenarmøder kan ikke godkendes fra lande, der er mere end et år i restance med betaling af bidrag til ICAC.

## Artikel 3 – Kompetence, pligter og ansvar

### a. Materielle bestemmelser

- (1) At udgøre et medium for udveksling af synspunkter i henseende til udviklingen i den internationale bomuldssituation.
- (2) At gennemføre alle retningslinjer, afgørelser og henstillinger fra Den Rådgivende Komité.
- (3) At udarbejde arbejdsprogrammer.
- (4) At sikre, at arbejdsprogrammet gennemføres, i det omfang ICAC's økonomi tillader det. Ansvarret omfatter, men er ikke nødvendigvis begrænset til følgende:
  - (a) fastlæggelse af antal, art og formidling af rapporter og publikationer, der skal offentliggøres
  - (b) overdragelse til sekretariatet eller det relevante underudvalg af punkter i det godkendte arbejdsprogram, som det ikke ønsker at forbeholde sig selv
  - (c) forbedring af statistik
  - (d) public relations.
- (5) At udarbejde en dagsorden og tidsplan for Den Rådgivende Komité og fremsætte henstillinger til drøftelse i komitéen. Dagsordenen omfatter tid og sted for det følgende møde i Den Rådgivende Komité.
- (6) At etablere et samarbejde med De Forenede Nationer, De Forenede Nationers Levnedsmiddel- og Landbrugsorganisation, International Institute for Cotton og andre internationale organisationer, der er berørt af anliggender af interesse for ICAC.

### b. Finansielle bestemmelser

At føre tilsyn med ICAC's finanser. Dette ansvar omfatter, men er ikke nødvendigvis begrænset til vedtagelse af et udgiftsbudget og en bidragsskala for medlemsregeringer for ICAC's følgende regnskabsår.

### c. Administrative bestemmelser

- (1) At etablere og administrere et sekretariat i Washington, der omfatter en direktør og dennes personale (jf. artikel VII)

- (2) At ansætte det personale, der måtte være nødvendigt til dette formål, idet der som udgangspunkt i bredest muligt omfang ansættes kvalificerede medarbejdere fra de deltagende lande.
- (3) At udpege en ny direktør og udforme dennes ansættelsesforhold, i tilfælde af at der opstår et behov herfor i tiden mellem to møder i Den Rådgivende Komité.
- (4) At fastlægge pligter og ansvar for alle embedsmænd eller for sekretariatet i det omfang det måtte være nødvendigt af hensyn til en effektiv forretningsgang.
- (5) At anbefale ændringer til disse vedtægter.

#### **Artikel 4 – Overdragelse af opgaver**

Det Stående Udvalg kan overdrage opgaver til ethvert underudvalg vedrørende anliggender, der henhører under det pågældende underudvalgs kompetence.

#### **Artikel 5 – Det Stående Udvalgs forretningsorden**

##### a. Generelt

- (1) Møder afholdes efter indkaldelse fra formanden eller direktøren efter anmodning fra en medlemsregering eller efter beslutning i Det Stående Udvalg.
- (2) Møder indkaldes normalt med et varsel på mindst 10 dage.
- (3) Møder er ikke offentlige, medmindre Det Stående Udvalg træffer anden afgørelse.

##### b. Beslutningsdygtighed

- (1) Det Stående Udvalg er beslutningsdygtigt, når en tredjedel af medlemmerne er til stede.
- (2) Er Udvalget ikke beslutningsdygtigt, fortsættes mødet, hvis mindst otte lande er repræsenteret. Det skal dog fremgå af referatet, hvilke beslutninger der måtte være truffet uden beslutningsdygtighed, og hvilke regeringer der afholdt sig fra at stemme.
- (3) Sådanne beslutninger bliver normalt bindende. Medlemmer, der enten ikke var til stede eller forbeholdt sig deres holdning, kan dog give udtryk for deres uenighed inden for 10 dage fra datoen for det foreløbige referat, og overstiger antallet af medlemmer, der ikke kan tilslutte sig beslutningen, antallet af medlemmer, der stemte for den på mødet, omstødes beslutningen, hvilket skal fremgå af det endelige referat.

##### c. Dagsorden

- (1) Vedtagelse af dagsordenen er det første punkt på dagsordenen for alle møder.
- (2) Direktøren udarbejder et forslag til dagsorden, som sendes til alle medlemsregeringer med angivelse af tidspunkt for mødet. Et medlem af ICAC kan anmode om at få sat et punkt på dagsordenen ved at meddele direktøren dette senest en uge før mødet.

- (3) Et punkt kan sættes på dagsordenen under mødet, medmindre et flertal af de tilstedeværende medlemmer er imod det. Foranstaltninger truffet under dette punkt skal dog vedtages med enstemmighed på det pågældende møde.
  - (4) Forslag, der fremsættes på mødet, skal vedtages med enstemmighed på det pågældende møde.
- d. Referat
- (1) Der udarbejdes et sammenfattet referat. Et fuldstændigt referat udarbejdes kun efter anmodning fra direktøren, en embedsmand eller en repræsentant for en medlemsregering.
  - (2) Enhver, der er til stede under mødet, har ret til at gennemse materiale, der vedrører eller tilskrives ham. Enhver ændring meddeles sekretariatet senest 10 dage inden mødet.
  - (3) Derefter sendes det endelige referat til alle ICAC's medlemsregeringer.

## **KAPITEL V – MEDLEMMER AF DET STÅENDE UDVALG**

### **Artikel 1**

- a. Det Stående Udvalg består af formanden, første næstformand og anden næstformand.
- b. Medlemmerne af Det Stående Udvalg vælges på hvert ordinært møde i Den Rådgivende Komité. De varetager deres embede, indtil deres efterfølgere er valgt.
- c. Ved valget af medlemmer til Det Stående Udvalg tager Den Rådgivende Komité hensyn til følgende:
  - (i) rotation på et så bredt geografisk grundlag som muligt
  - (ii) sikring af passende repræsentation af bomuldsimporterende og -eksporterende lande
  - (iii) evne, interesse og deltagelse i udvalgets arbejde.
- d. Medlemmerne modtager ingen godtgørelse for deres ydelser fra ICAC. Alle medlemmernes udgifter afholdes af deres respektive regering, medmindre Det Stående Udvalg træffer anden afgørelse vedrørende bestemte, specifikke opgaver, der omfatter rejseudgifter.

### **Artikel 2 – Mandatperiode**

Medlemmer af Det Stående Udvalg vælges for et år. De kan i undtagelsestilfælde genvælges for yderligere et år. Første næstformand udpeges om muligt som efterfølger til den afgående formand, og anden næstformand udpeges som efterfølger til første næstformand.

### **Artikel 3 – Procedurer for valg**

Et indstillingsudvalg, der er åbent for alle ICAC's medlemmer, indkaldes senest fire måneder før plenarmødet. Indstillingsudvalget vælger selv sin formand. Indstillingsudvalget rapporterer til Det Stående Udvalg, der derefter vedtager passende anbefalinger til Den Rådgivende Komité. Delegerede til Det Stående Udvalg, der repræsenterer lande, som er over et år i restance med betaling af bidrag til ICAC på tidspunktet for indstillingsudvalgets møde, er ikke berettiget til at være medlem af Det Stående Udvalg.

#### **Artikel 4 – Formanden**

- a. Formanden er første formand og født medlem af alle underudvalg og arbejdsgrupper.
- b. Kan formanden af en eller anden grund ikke fuldføre sin mandatperiode, bliver første næstformand fungerende formand, indtil en ny formand er valgt.

#### **Artikel 5 – Næstformænd**

- a. Første næstformand er formand for møder i Det Stående Udvalg i formandens fravær eller på dennes anmodning.
- b. Anden næstformand er formand for møder i Det Stående Udvalg i formandens eller første næstformands fravær eller på anmodning af formanden eller første næstformand.
- c. Hvis første næstformand af en eller anden grund ikke kan fuldføre sin mandatperiode, eller hvis hans post bliver ledig, fordi han selv bliver fungerende formand i medfør af stk. 4, litra b), i denne artikel, bliver anden formand automatisk første formand i resten af perioden, indtil der er valgt ny formand.

### **KAPITEL VI – DET STÅENDE UDVALGS UNDERUDVALG**

#### **Artikel 1 – Det Stående Udvalg**

Det Stående Udvalg kan nedsætte underudvalg eller arbejdsgrupper, fastlægge disses kommissorium samt opløse eller nedlægge dem.

#### **Artikel 2**

Medlemskab af et underudvalg eller en arbejdsgruppe er åbent for ethvert medlem af Det Stående Udvalg.

#### **Artikel 3 – Underudvalgenes kompetence, pligter og ansvar**

- a. Hvert underudvalg:
  - (1) er ansvarligt over for Det Stående Udvalg for arbejde, som Den Rådgivende Komité eller Det Stående Udvalg har anmodet det om at udføre

- (2) kan gøre Det Stående Udvalg opmærksomt på ethvert anliggende, der henhører under dets kompetence
- (3) vælger sin egen formand og næstformand. Hvis formanden for et underudvalg af en eller anden grund ikke kan fortsætte som formand, overtager underudvalgets næstformand posten, og underudvalget vælger en ny næstformand
- (4) kan udarbejde sin egen formelle eller uformelle forretningsorden.

## **KAPITEL VII - SEKRETARIAT**

### **Artikel 1**

Sekretariatet ledes af en direktør, som er en fuldtidsansat medarbejder, der beklæder posten i det tidsrum, som er fastsat i hans ansættelseskontrakt.

- a. En betingelse for hans ansættelse er, at han ikke har betydelige finansielle interesser, der kan være til skade for udfyldelsen af hans funktioner i ICAC, og at han ikke søger eller får anvisninger fra en anden myndighed uden for ICAC.
- b. Direktøren behandles på lige fod med andre medlemmer af sekretariatet i alle spørgsmål, herfra dog undtaget fastlæggelse og gennemførelse af tilpasninger til udviklingen i leveomkostninger til lønninger og bidrag til pensioner, der for direktørens vedkommende fastlægges af FN-systemet.
- c. Direktøren
  - (1) er:
    - (a) kasserer i ICAC, men uden personligt finansielt ansvar i den almindelige varetagelse af sådanne opgaver
    - (b) generalsekretær i Den Rådgivende Komité
    - (c) sekretær i Det Stående Udvalg og dets underudvalg, medmindre han uddelegerer sit ansvar til et medlem af hans personale
    - (d) administrator for alle ICAC's registre
    - (e) ansvarlig for sekretariatets personale
  - (2) har:
    - (a) fuldt ansvar for sekretariatets arbejdsprogram
    - (b) ansvar for udarbejdelse af dagsordener, tidsplaner, tekniske dokumenter, mødedokumenter, meddelelser og mødereferater
    - (c) ansvar for procedureanliggender og kommunikation med regeringer, andre internationale organer og nationale organer, der er interesseret i ICAC's arbejde

- (3) skal:
- (a) repræsentere Det Stående Udvalg i aftaler med værtsregeringer om møder i Den Rådgivende Komité
  - (b) anvise teknisk bistand til udvalg på møder i Den Rådgivende Komité i samråd med værtsregeringerne
  - (c) udarbejde et detaljeret årligt budget med følgende poster til behandling i Det Stående Udvalg: lønninger, pensionsbidrag, rejse og ophold, kontorudstyr, leje og afgifter med angivelse af de personaleressourcer, der skal afsættes til administrative, tekniske og andre aktiviteter
  - (d) udarbejde et forslag til bidragskala til behandling i Det Stående Udvalg
  - (e) fremlægge kvartalsvise udgifter til dato sammenholdt med det godkendte budget
- (4) er ansvarlig for sådanne andre pligter eller ansvar, som Den Rådgivende Komité eller Det Stående Udvalg til enhver tid måtte pålægge ham.

## **Artikel 2**

Sekretariatet har følgende ansvarsområder:

- a. At anmode medlemsregeringer om de i kapitel IX anførte detaljerede oplysninger og andre særlige oplysninger, som Den Rådgivende Komité eller Det Stående Udvalg måtte ønske.
- b. At udvikle og administrere aftaler om udveksling af oplysninger om ICAC's arbejde med ikke-medlemsregeringer, andre internationale organisationer og private organer.
- c. At udarbejde, offentliggøre og distribuere en kvartalsvis statistisk bulletin [på det 43. plenarmøde blev det besluttet, at denne publikation fremover skal udkomme to gange årligt], en månedlig redegørelse for verdenssituationen [på det 43. plenarmøde blev det besluttet, at denne publikation fremover skal udkomme hver anden måned] og en pressemeddelelse baseret herpå i overensstemmelse med Den Rådgivende Komités eller Det Stående Udvalgs bestemmelser.
- d. At udarbejde andre rapporter og analyser efter anmodning fra Den Rådgivende Komité, Det Stående Udvalg, underudvalg eller arbejdsgrupper nedsat i medfør af kapitel VI, artikel 1.
- e. At orientere medlemsregeringer om møder i Den Rådgivende Komité, Det Stående Udvalg og underudvalg. Direktøren fastlægger, hvem der skal orienteres om andre møder.

## **Artikel 3**

- a. Pressemeddelelser eller andre dokumenter, der er udtryk for ICAC's holdninger, kan alene udsendes efter godkendelse i Den Rådgivende Komité eller Det Stående Udvalg.

- b. Erklæringer eller artikler offentliggjort af sekretariatet på eget initiativ skal indeholde en ansvarsfraskrivelse på ICAC's vegne.

#### **Artikel 4**

Medlemsregeringerne er ansvarlige for at udpege en national koordinationsinstans, der skal være sekretariatets primære kontaktpunkt.

### **KAPITEL VIII – SKATTEPROCEDURER**

#### **Artikel 1**

ICAC's regnskabsår starter 1. juli.

#### **Artikel 2**

For hvert regnskabsår sender direktøren et udgiftsbudget og en bidragsskala for medlemsregeringerne til Det Stående Udvalg, som har ret til at ændre disse helt eller delvist, og hvis beslutning desangående er endelig, medmindre den ændres af Den Rådgivende Komité.

#### **Artikel 3 – Konti**

- a. Udgifter debiteres kontiene i det regnskabsår, hvor betalingerne rent faktisk foretages.
- b. Indtægter krediteres kontiene i det regnskabsår, hvor betalingerne rent faktisk indkommer.
- c. Sekretariatet udarbejder og tilstiller Det Stående Udvalg kvartalsvise opgørelser over ICAC's løbende finansielle stilling pr. 30. september, 31. december, 31. marts og 30. juni.

#### **Artikel 4 – Revision**

- a. Revision af ICAC's regnskaber foretages mindst en gang årligt af en anerkendt, uafhængig kvalificeret revisor, der vælges af Det Stående Udvalg.
- b. I tilfælde af ændringer i direktørens embedstid kan Det Stående Udvalg foranledige, at der foretages en ekstraordinær revision.
- c. Hver revisionsrapport sendes til Det Stående Udvalg og koordinationsinstanser til godkendelse på det følgende møde i Det Stående Udvalg, når sekretariatet har modtaget rapporten.

#### **Artikel 5 – Midler**

- a. Medmindre andet vedtages af Det Stående Udvalg, overføres alle midler, der tilgår ICAC, til en driftsfond. Det Stående Udvalg fastlægger til enhver tid et grænsebeløb i USD for checks, som sekretariatet kan trække på driftsfonden, idet checks på eller over dette beløb kræver

skriftlig godkendelse af formanden for Det Stående Udvalg. Ingen enkeltperson, herunder direktøren, kan underskrive en check til sig selv, trukket på udvalgets konti.

- b. Det Stående Udvalg opretter en reservefond med et beløb, der til enhver tid bestemmes af Det Stående Udvalg. Træk på reservefonden kan godkendes af Det Stående Udvalg, men alene, hvis der ikke er tilstrækkelig mange midler i driftsfonden til at dække ICAC's forpligtelser eller ansvar. Der skal gives tilladelse til beløb og tidspunkt for ethvert træk på reservefonden.

### **Artikel 6 – Investeringer**

Overstiger midlerne de løbende kapitalkrav, kan de investeres i kortfristede, rentebærende, sikre værdipapirer i amerikanske dollar eller kan indsættes på rentebærende konti, som er garanteret af den føderale regering efter Det Stående Udvalgs anvisninger.

### **Artikel 7 – Afhændelse af aktiver**

- a. Kontormøbler og -udstyr, som ICAC ikke længere har brug for, kan afhændes efter procedurer, som Det Stående Udvalg har godkendt.
- b. Hvis nedlæggelse af ICAC på ethvert tidspunkt forekommer umiddelbart forestående, afgør Det Stående Udvalg, hvordan ICAC's udestående finansielle forpligtelser bedst kan opfyldes, og hvordan eventuelle resterende aktiver skal afhændes.
- c. Aktiver, der måtte restere, efter at alle finansielle forpligtelser er opfyldt, fordeles mellem de medlemsregeringer, der har indbetalt deres fulde bidrag, i forhold til det beløb, de hver især rent faktisk har bidraget med i det indeværende og de foregående tre regnskabsår.

### **Artikel 8 – Pensionsordning**

- a. Det Stående Udvalg kan indføre en pensionsordning for fuldtidsansatte medlemmer af sekretariatet.
- b. Indføres der en sådan ordning,
  - (1) afsætter ICAC årlige bidrag til ordningen, som mindst skal svare til, men ikke må overstige det dobbelte af deltagende medarbejderes årlige bidrag
  - (2) kan den ændres eller ophæves af Stående Udvalg. Hvis ordningen ophæves, eller ICAC nedlægges, modtager hver deltagende medarbejder en godtgørelse med påløbne renter for både egne og ICAC's bidrag til ham.

## **KAPITEL IX – AFGIVELSE AF OPLYSNINGER**

### **Artikel 1**

Gennem deres koordineringsinstanser afgiver regeringerne sådanne tilgængelige oplysninger, som måtte være nødvendige for arbejdsprogrammets gennemførelse. Sådanne oplysninger sendes direkte til sekretariatet på den hurtigst mulige måde, så snart de foreligger.

## Artikel 2

Nedenstående oplysninger afgives månedligt, medmindre andet er angivet, bortset fra data om regulativer, der alene afgives, hvis der sker ændringer, eller når sekretariatet specifikt anmoder derom.

- a. Mængder af bomuldshår i lokale enheder, herunder om muligt inddeling efter følgende stabellængder: under 3/4", 3/4" til 1 3/8", 1 3/8" og derover eller deres metriske ækvivalenter.
  - (1) Lagre klassificeret efter dyrkningsland ved udgangen af hver måned:
    - (a) i spinderier og andre forbrugende enheder
    - (b) i offentlige og private lagre, i transit i landet og alle andre steder i landet
  - (2) egreneringer (eller presninger)
  - (3) import, klassificeret efter dyrkningsland eller, hvis utilgængelig, efter oprindelsesland
  - (4) forbrug, klassificeret efter dyrkningsland, hvor dette er muligt:
    - (a) i spinderier og andre fabrikker
    - (b) i husholdninger (årligt skøn)
  - (5) brændt eller ødelagt på anden vis (årligt skøn)
  - (6) eksport, klassificeret efter modtagerland og om muligt efter sort
  - (7) reeksport, klassificeret efter modtagerland.
- b. Angivelse af forventet produktion såsom areal, der skal beplantes med bomuld, salg af gødning, distribution af plantefrø, landmænds hensigt om at plante bomuld, regeringens arealkontrol og mål.
- c. Prognoser og skøn over beplantede og høstede arealer, udbytte pr. ha og produktion efter sort, så snart disse foreligger og mindst en gang ved beplantning og en gang, når afgrøden modnes. Oplysninger om afgrøder bør fortrinsvis afgives udtrykt i bomuldshår, men foreligger der kun data for bomuldssåsæd, bør der angives et vist udbytte af bomuldshår.
- d. Månedlige, kvartalsvise eller årlige statistikker (alt efter hvad der er mest praktisk) for produktion, import efter oprindelsesland og eksport efter modtagerland, fortrinsvis i mængdeenheder, for bomuldsgarn og varer i metermål.
- e. Koordineringsinstanser anmodes om hurtigt og ud over den regelmæssige månedsrapport at anmelde alle ændringer i statslige regulativer, der vedrører bomuld.

## Artikel 3

Regeringerne samarbejder med sekretariatet om at levere tilgængelige oplysninger, hvor dette er nødvendigt i henhold til arbejdsprogrammet, om produktion, import, eksport og priser på syntetiske eller regenererede cellulose- og ikke-cellulosefibre samt varer i metermål.

## **KAPITEL X – SPROG**

### **Artikel 1**

ICAC's officielle sprog og arbejdssprog er engelsk, fransk, spansk, russisk og arabisk.

### **Artikel 2**

For så vidt angår møder i Den Rådgivende Komité:

- a. Det Stående Udvalg beslutter, hvilke tolkefaciliteter ICAC stiller til rådighed. ICAC afholder ikke udgifter i forbindelse med disse faciliteter, som ikke indgår i budgettet.
- b. Formelle erklæringer fra medlemsregeringerne indsendes på mindst et officielt sprog af den regering, hvorfra erklæringen hidrører.

### **Artikel 3**

Af praktiske hensyn vil engelsk normalt blive brugt på møder i Det Stående Udvalg og underudvalg.

### **Artikel 4**

- a. Følgende udfærdiges på engelsk, fransk og spansk:
  - sammendrag af drøftelser på Den Rådgivende Komité's møder
  - månedlig gennemgang af bomuldssituationen på verdensplan [på det 43. plenarmøde blev det besluttet, at denne publikation fremover skal udkomme hver anden måned]
  - referat fra møder i Det Stående Udvalg [oversættelse til fransk og spansk blev indstillet ved beslutning truffet på det 43. plenarmøde].
- b. Følgende udgives på alle officielle sprog:
  - årlig gennemgang af bomuldssituationen på verdensplan
  - beretning ved formanden for Det Stående Udvalg
  - beretning ved direktøren
  - endelig erklæring ved plenarmødet.

- c. Det Stående Udvalg beslutter, hvilke andre omfattende dokumenter der skal trykkes på de forskellige sprog på grundlag af de budgetmæssige konsekvenser og deres nytteværdi for medlemmerne.

## **KAPITEL XI – AFSTEMNING**

### **Artikel 1**

- a. Den Rådgivende Komité og Det Stående Udvalg bestræber sig på at træffe deres beslutninger med enstemmighed.
- b. Kan der ikke opnås konsensus i Det Stående Udvalg, kan det pågældende anliggende henvises til Den Rådgivende Komité, medmindre det er fastlagt i disse eller andre af ICAC's regulativer, at der skal træffes beslutning om dette anliggende ved afstemning i Det Stående Udvalg. Den Rådgivende Komité træffer beslutninger ved enstemmighed. Kan der ikke opnås enighed i Den Rådgivende Komité, sættes det pågældende anliggende til afstemning på foranledning af en hvilken som helst delegeret, i hvilket tilfælde vedtagelsen af en henstilling eller et forslag kræver godkendelse ved et flertal på to tredjedele af de tilstedeværende stemmeberettigede regeringsmedlemmer.
- c. Hver medlemsregering råder over én stemme ved afstemninger.
- d. Undladelse af at stemme betragtes ikke som en stemme.
- e. Afstemning sker normalt ved håndsoprækning, medmindre flertallet af de tilstedeværende stemmeberettigede medlemmer anmoder om en afstemning ved navneopråb. Ethvert medlem kan anmode om hemmelig afstemning.

## **KAPITEL XII – SAMARBEJDE MED ANDRE ORGANISATIONER**

### **Artikel 1**

- a. ICAC samarbejder med andre organisationer, der kan være offentlige eller private, nationale eller internationale. Det Stående Udvalg fastlægger, hvilke organisationer der kan være tale om, samt arten og omfanget af et sådant samarbejde.
- b. Disse organisationer samt regeringer, der ikke er medlem, og offentligheden kan med godkendelse fra værtsregeringen inviteres til at deltage i Den Rådgivende Komité's møder. Deltagelse i møderne sker efter regler og bestemmelser, som fastlægges af Den Rådgivende Komité eller Det Stående Udvalg.

## **KAPITEL XIII – ÆNDRINGER**

Nærværende vedtægter kan alene ændres af Den Rådgivende Komité, medmindre de specifikt henvises til ændring i Det Stående Udvalg.

## **KAPITEL XIV – UNDTAGELSESCLAUSUL**

Disse vedtægter, der er vedtaget den 16. juni 1972, træder i stedet for enhver akt, resolution eller vedtægt, der strider mod bestemmelserne heri.

## LOVGIVNINGSMÆSSIG FINANSIERINGSOVERSIGT

### **1. FORSLAGETS/INITIATIVETS RAMME**

#### **1.1. Forslagets/initiativets betegnelse**

Forslag til Rådets afgørelse om EU's tiltrædelse af Den Internationale Rådgivende Bomuldskomité (ICAC).

#### **1.2. Berørt(e) politikområde(r) inden for ABM/ABB-strukturen**

Forbindelser med tredjelande, udvikling af og forbindelser med AVS-landene. Forpligtelser over for de internationale råvareorganisationer.

#### **1.3. Forslagets/initiativets art**

Retsakt, der skal gøre det muligt for EU at blive medlem af Den Internationale Rådgivende Bomuldskomité (ICAC).

#### **1.4. Mål**

EU's tiltrædelse af ICAC skal ses i sammenhæng med EU's generelle strategi for deltagelse i internationale råvareorganer, der betragtes som et værktøj til at fremme samhandlen og handelsforbindelserne mellem importører og eksportører. Beslutningen om at deltage i denne type overenskomster, der betragtes som et middel til at fremme udviklingen, er baseret på en dybtgående analyse af målene, der er fastlagt som følger: handel, øget åbenhed inden for bomuldshandel, tilskyndelse af medlemmerne til at iværksætte og udvikle en bæredygtig bomuldssektor samt etablering af et regeringsforum for høringer. Forslaget og disse mål stemmer overens med de øvrige finansielle instrumenter, der sikrer EU's deltagelse i internationale organisationer.

#### **1.5. Forslagets/initiativets begrundelse**

Initiativet vil sætte EU i stand til at deltage og handle som fulgyldigt medlem i den internationale organisations arbejde med bomuld, hvilket også er i overensstemmelse med de ønsker, som medlemsstaterne gentagne gange har fremført.

#### **1.6. Foranstaltningens varighed og finansielle virkning**

Der forventes ikke fastsat nogen tidsgrænse for EU's medlemskab af ICAC. Der skal betales et årligt bidrag.

#### **1.7. Påtænkt(e) forvaltningsmetode(r)**

Kommissionens direkte deltagelse i ICAC's arbejde inden for rammerne af dens enekompetence, herunder retsgrundlaget for det foreliggende forslag (artikel 207 i EUF-traktaten).

### **2. FORVALTNINGSFORANSTALTNINGER**

#### **2.1. Bestemmelser om overvågning og rapportering**

I sin egenskab af repræsentant og talsmand for EU aflægger Kommissionen regelmæssigt rapport om sit arbejde og sine aktiviteter over for Rådet inden for rammerne af arbejdsgruppen "PROBA".

## **2.2. Forvaltnings- og kontrolsystem**

Kommissionen informeres og følger løbende ICAC's administrative og finansielle forvaltning.

## **2.3. Foranstaltninger til forebyggelse af svig og uregelmæssigheder**

ICAC garanterer adgang til sine regnskaber, således at OLAF (Kontoret for Bekæmpelse af Svig) eller enhver anden finansieringsfunktion kan foretage en revision eller kontrol, hvis Kommissionen finder dette påkrævet. ICAC forpligter sig til at sikre afviklingen af alle inspektioner, undersøgelser og besøg i sine lokaler.

## **3. FORSLAGETS/INITIATIVETS ANSLÅEDE FINANSIELLE VIRKNING**

### **3.1. Udgiftsområde(r) i den flerårige finansielle ramme og berørt(e) udgiftspost(er) i budgettet**

Budgetpost 21 07 04 – Råvareoverenskomster

### **3.2. Anslået virkning på udgifterne**

#### *3.2.1. Sammenfatning af den anslåede virkning på udgifterne*

Det første årlige bidrag vil andrage ca. 360 000 USD. Bidraget beregnes på årsbasis i forhold til antallet af medlemmer af ICAC (fast del) og mængden af råbomuld, som hver partner har handlet (variabel del). Der kan være mindre årlige udsving. Der forventes ingen større ændringer.

#### 3.2.2.

### **3.3. Anslået virkning for indtægterne: Ingen**

## 1. FORSLAGETS/INITIATIVETS RAMME

### 1.1. Forslagets/initiativets betegnelse

Forslag til Rådets afgørelse om EU's tiltrædelse af Den Internationale Rådgivende Bomuldskomité (ICAC).

### 1.2. Berørt(e) politikområde(r) inden for ABM/ABB-strukturen<sup>3</sup>

Forbindelser med tredjelande, udvikling af og forbindelser med AVS-landene. Forpligtelser over for de internationale råvareorganisationer.

### 1.3. Forslagets/initiativets art

*X Forslaget/initiativet drejer sig om en ny foranstaltning*

*Forslaget/initiativet drejer sig om en ny foranstaltning som opfølgning på et pilotprojekt/en forberedende foranstaltning<sup>4</sup>*

*Forslaget/initiativet drejer sig om forlængelse af en eksisterende foranstaltning*

*Forslaget/initiativet drejer sig om omlægning af en foranstaltning til en ny foranstaltning*

### 1.4. Målsætninger

1.4.1. *Det eller de af Kommissionens flerårige strategiske mål, som forslaget/initiativet vedrører*

Det foreliggende forslag sigter inden for rammerne af ABM på at udvikle Kommissionens rolle som intellektuelt knudepunkt for udvikling gennem effektiv, direkte deltagelse i den internationale debat om bomuld.

1.4.2. *Berørte specifikke mål og ABM/ABB-aktiviteter*

Specifikt mål nr. 4: Fremme bæredygtigheden på handelsområdet for de udvalgte råvarer

Berørte AMB-/ABB-aktiviteter: 21 07 Udviklings samarbejde og ad hoc-programmer

1.4.3. *Forventede resultater og virkninger*

*Det angives, hvilken virkning forslaget/initiativet forventes at have for modtagerne/målgruppen.*

Forslaget vil gøre det muligt for Kommissionen at handle på EU's vegne inden for rammerne af sin enekompetence med henblik på at fremlægge sin politik og holdning til ICAC's aktiviteter i overensstemmelse med EU's generelle retningslinjer. Kommissionen har derfor interesse i at fremlægge nærværende forslag til afgørelse i overensstemmelse med sin institutionelle rolle og medlemsstaternes flere gange fremsatte ønsker.

Følgerne vil især vise sig inden for rammerne af ICAC's strategiske foranstaltninger og i dens forvaltning.

<sup>3</sup> ABM: Activity-Based Management (aktivitetsbaseret ledelse) – ABB: aktivitetsbaseret budgettering.

<sup>4</sup> Jf. artikel 49, stk. 6, litra a) eller b), i finansforordningen.

Betaling af EU's bidrag til ICAC's administrations- og driftsbudget.

#### 1.4.4. Virknings- og resultatindikatorer

Angiv indikatorerne til overvågning af forslagens/initiativets gennemførelse.

Da der er tale om et internationalt råvareorgan, findes der ingen reelle indikatorer til at måle gennemførelsen af forslaget. Man kan dog opfatte det forhold, at samtlige medlemmer ønsker at fortsætte det internationale samarbejde, som en positiv, tilfredsstillende indikator. Fremskridt i retning af gennemførelsen af politikken for bæredygtighed kan ligeledes fortolkes som en positiv indikator.

### 1.5. Forslagets/initiativets begrundelse

#### 1.5.1 Krav, der skal opfyldes på kort eller lang sigt

Udbetaling af det årlige bidrag.

#### 1.5.2 Merværdi som følge af EU-foranstaltningen

Inddragelse af EU og overensstemmelse mellem EU's handlinger og politik. Etablering af samarbejde mellem medlemsstater og styrkelse af deres rolle og ekspertviden. Hvis ikke der findes et sådant internationalt råvareorgan, bliver samarbejdet kun halvhjertet og endog vanskeligt, hvilket kan udgøre en risiko for samarbejdet om bomuld. EU's medlemskab vil stabilisere ICAC's medlemskab og sikre dets status.

#### 1.5.3 Erfaringer fra lignende, tidligere gennemførte foranstaltninger

EU's erfaringer med at deltage i ICB'er er positive og værdsættes af ICB'erne.

#### 1.5.4 Sammenhæng med andre relevante finansielle instrumenter og mulig synergivirkning

Synergien med udviklingssamarbejdsprogrammer om bomuld (inden for rammerne af partnerskabet om bomuld mellem Afrika og EU) øges gennem ICAC's aktive medlemskab.

### 1.6. Foranstaltningens varighed og finansielle virkning

Forslag/initiativ af begrænset varighed

Forslag/initiativ gældende fra

Finansielle virkninger fra

Forslag/initiativ af ubegrænset varighed

Gennemførelse med en indkøringsperiode fra 2012 til 2012, derefter gennemførelse i fuldt omfang.

### 1.7. Påtænkt(e) forvaltningsmetode(r)<sup>5</sup>

Direkte central forvaltning ved Kommissionen

<sup>5</sup> Forklaringer vedrørende forvaltningsmetoder og referencer til finansforordningen findes på webstedet BudgWeb: [http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag\\_en.html](http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html)

- Indirekte central forvaltning ved uddelegering af gennemførelsesopgaver til:**
  - gennemførelsesorganer
  - organer oprettet af Fællesskaberne<sup>6</sup>
  - nationale offentligretlige organer/organer med offentlige tjenesteydelsesopgaver
  - personer, som har fået overdraget at gennemføre specifikke aktioner i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union, og som er identificeret i den relevante basisretsakt, jf. artikel 49 i finansforordningen
- Delt forvaltning sammen med medlemsstaterne**
- Decentral forvaltning sammen med tredjelande**
- Fælles forvaltning sammen med internationale organisationer (angives nærmere)**

## 2. FORVALTNINGSFORANSTALTNINGER

### 2.1. Bestemmelser om overvågning og rapportering

*Hyppighed og betingelser angives.*

I sin egenskab af repræsentant og talsmand for EU aflægger Kommissionen regelmæssigt rapport om sit arbejde og sine aktiviteter over for Rådet inden for rammerne af arbejdsgruppen "PROBA". Kommissionens deltagelse består i møder i det relevante forum 5-6 gange årligt.

### 2.2. Forvaltnings- og kontrolsystem

#### 2.2.1. Konstaterede risici

Nedlæggelse af organisationen (temmelig usandsynligt).

#### 2.2.2. Påtænkt(e) kontrolmetode(r)

Kommissionens delegation har som medlem af Den Rådgivende Komité og Det Stående Udvalg kontrol- og forvaltningsbeføjelser. I disse to udvalg drøftes og godkendes administrationsbudgettet. Samtlige regnskaber stilles til medlemmernes rådighed, og der foretages revision en gang årligt.

### 2.3. Foranstaltninger til forebyggelse af svig og uregelmæssigheder

*De eksisterende eller planlagte forebyggelses- og beskyttelsesforanstaltninger angives.*

ICAC garanterer adgang til sine regnskaber, således at OLAF (Kontoret for Bekæmpelse af Svig) eller enhver anden finansieringsfunktion kan foretage en revision eller kontrol, hvis Kommissionen finder dette påkrævet.

ICAC forpligter sig til at sikre afviklingen af alle inspektioner, undersøgelser og besøg i sine lokaler.

<sup>6</sup> Organer anført i finansforordningens artikel 185.

### 3. FORSLAGETS/INITIATIVETS ANSLÅEDE FINANSIELLE VIRKNING

#### 3.1. Udgiftsområde(r) i den flerårige finansielle ramme og berørt(e) budgetpost(er)

- Eksisterende udgiftsposter i budgettet

*Efter samme rækkefølge som udgiftsområderne i den flerårige finansielle ramme og budgetposterne.*

Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme	Budgetpost	Udgiftens art	Bidrag			
	Nummer [Betegnelse]	OB/IOB <sup>(7)</sup>	fra EFTA-lande <sup>8</sup>	fra kandidatlande <sup>9</sup>	fra tredjelande	jf. finansforordningens artikel 18, stk. 1, litra aa)
	21.7.2004 Råvareoverenskomst		NEJ	NEJ	NEJ	JA/NEJ

- Nye budgetposter, som der er søgt om

*Efter samme rækkefølge som udgiftsområderne i den flerårige finansielle ramme og budgetposterne.*

Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme	Budgetpost	Udgiftens art	Bidrag			
	Nummer [Betegnelse]	OB/IOB	fra EFTA-lande	fra kandidatlande	fra tredjelande	jf. finansforordningens artikel 18, stk. 1, litra aa)
			JA/NEJ	JA/NEJ	JA/NEJ	JA/NEJ

<sup>7</sup> OB = opdelte bevillinger/IOB = ikke-opdelte bevillinger.

<sup>8</sup> EFTA: Den Europæiske Frihandelssammenslutning.

<sup>9</sup> Kandidatlande og, efter omstændighederne, potentielle kandidatlande på Vestbalkan.

### 3.2. Anslået virkning for udgifterne

#### 3.2.1. Sammenfatning af den anslåede virkning for udgifterne

Mio. EUR (med 3 decimaler)

Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme:	Nummer	[Betegnelse]
--	--------	--------------

GD: DEVCO			År n <sup>10</sup>	År n+1	År n+2	År n+3	... der indsættes flere år, hvis virkningen varer længere (jf. punkt 1.6)			I ALT (N+10)
• Aktionsbevillinger										
Budgetpostens nummer 21.07.04	Forpligtelser	(1)	0,300	0,315	0,331	0,347	0,365	0,383	<b>0,402</b>	<b>3,773*</b>
	Betalinger	(2)	0,300	0,315	0,331	0,347	0,365	0,383	<b>0,402</b>	<b>3,773*</b>
Budgetpostens nummer	Forpligtelser	(1a)								
	Betalinger	(2a)								
Administrationsbevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer <sup>11</sup>										
Budgetpostens nummer		(3)								
Bevillinger i alt til GD DEVCO	Forpligtelser	=1+1a +3	0,300	0,315	0,331	0,347	0,365	0,383	<b>0,402</b>	<b>3,773*</b>
	Betalinger	=2+2a +3	0,300	0,315	0,331	0,347	0,365	0,383	<b>0,402</b>	<b>3,773*</b>
• Aktionsbevillinger I ALT										
	Forpligtelser	(4)								

<sup>10</sup> År n er det år, hvor gennemførelsen af forslaget/initiativet begynder.

<sup>11</sup> Teknisk og/eller administrativ bistand og udgifter til støtte for gennemførelsen af EU's programmer og/eller aktioner (tidligere BA-poster), indirekte forskning, direkte forskning.

	Betalinger	(5)								
• Administrative bevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer I ALT		(6)								
<b>Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE &lt;...&gt; i den flerårige finansielle ramme</b>	Forpligtelser	=4+ 6	0,300	0,315	0,331	0,347	0,356	0,383	<b>0,402</b>	<b>3,773*</b>
	Betalinger	=5+ 6	0,300	0,315	0,331	0,347	0,356	0,383	<b>0,402</b>	<b>3,773*</b>

\* det årlige bidrag til ICAC beregnes på grundlag af en fast del (40 % af ICAC's budget ligeligt fordelt mellem alle ICAC's medlemmer) og en variabel del (60 % af ICAC's budget, som en pro rata-andel af medlemmernes handlede mængde råbomuld). 2012-bidrag: 360 000 USD/kurs for 2012: 1,4 USD/EUR + 20 % margen + 5 % stigning pr. år.

**Hvis flere udgiftsområder påvirkes af forslaget / initiativet:**

• Aktionsbevillinger I ALT	Forpligtelser	(4)								
	Betalinger	(5)								
• Administrative bevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer I ALT		(6)								
<b>Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 1-4</b> i den flerårige finansielle ramme (Referencebeløb)	Forpligtelser	=4+ 6	0,300	0,315	0,331	0,347	0,356	0,383	<b>0,402</b>	<b>3,773*</b>
	Betalinger	=5+ 6	0,300	0,315	0,331	0,347	0,356	0,383	<b>0,402</b>	<b>3,773*</b>

<b>Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme:</b>	<b>5</b>	"Administrationsudgifter"
---	----------	---------------------------

*Mio. EUR (med 3 decimaler)*

		År n	År n+1	År n+2	År n+3	... der indsættes flere år, hvis virkningen varer længere (jf. punkt 1.6)			I ALT
GD: DEVCO									
• Personale		0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	<b>1,000</b>
• Andre administrationsudgifter									
<b>I ALT GD DEVCO</b>	Bevillinger								

<b>Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 5</b> i den flerårige finansielle ramme	(Forpligtelser i alt = betalinger i alt)	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	<b>1,000</b>
---	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

Mio. EUR (med 3 decimaler)

		År n <sup>12</sup>	År n+1	År n+2	År n+3	... der indsættes flere år, hvis virkningen varer længere (jf. punkt 1.6)			I ALT
<b>Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 1-5 i den flerårige finansielle ramme</b>	Forpligtelser	0,400	0,415	0,430	0,447	0,465	0,483	<b>0,502</b>	<b>4,773</b>
	Betalinger	0,400	0,415	0,430	0,447	0,465	0,483	<b>0,502</b>	<b>4,773</b>

<sup>12</sup> År n er det år, hvor gennemførelsen af forslaget/initiativet begynder.

### 3.2.2. Anslået virkning for aktionsbevillingerne

- Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af aktionsbevillinger.
- Forslaget/initiativet indebærer, at der anvendes følgende aktionsbevillinger:

### 3.2.3. Anslået virkning for administrationsbevillingerne

Sammendrag

X Forslaget/initiativet indebærer ikke, at der anvendes administrationsbevillinger.

### 3.2.4. Anslået behov for menneskelige ressourcer

- Forslaget/initiativet indebærer intet behov for menneskelige ressourcer.
- Forslaget/initiativet indebærer følgende behov for menneskelige ressourcer:

Overslag angives i hele tal (eller med højst en decimal)

	År n	År n+1	År n+2	År n+3	... der indsættes flere år, hvis virkningen varer længere (jf. punkt 1.6)		
<b>• Stillinger i stillingsfortegnelsen (tjenestemænd og midlertidigt ansatte)</b>							
21 01 01 01 (i hovedsædet og i Kommissionens repræsentationskontorer)	1	1	1	1	1	1	1
XX 01 01 02 (i delegationer)							
XX 01 05 01 (indirekte forskning)							
10 01 05 01 (direkte forskning)							
<b>• Eksternt personale (i fuldtidsækvivalenter)<sup>13</sup></b>							
XX 01 02 01 (KA, V, UNE under den samlede bevillingsramme)							
XX 01 02 02 (KA, V, UED, LA og UNE i delegationerne)							
XX 01 04 yy <sup>14</sup> i hovedsædet <sup>15</sup>							

<sup>13</sup> CA = kontraktansat, INT = agenturpersonale (vikar), udstationerede nationale eksperter, JED = "Jeune Expert en Délégation" (unge eksperter i delegationer), LA = lokalansat, SNE = udstationeret national ekspert.

<sup>14</sup> Delloft for eksternt personale under aktionsbevillingerne (tidligere BA-poster).

<sup>15</sup> Angår især strukturfonde, Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) og Den Europæiske Fiskerifond (EFF).

	i delegationerne							
XX 01 05 02 (KA, V, UNE – indirekte forskning)								
10 01 05 02 (KA, V, UNE – direkte forskning)								
Andre budgetposter (skal angives)								
I ALT								

XX er lig med det berørte politikområde eller budgetafsnit.

Personalebehovet vil blive dækket ved hjælp af det personale, som GD'et allerede har afsat til aktionen, og/eller interne rokader i GD'et, hvortil kommer de eventuelle yderligere bevillinger, som tildeles det ansvarlige GD i forbindelse med den årlige tildelingsprocedure under hensyntagen til de budgetmæssige begrænsninger.

Opgavebeskrivelse:

Tjenestemænd og midlertidigt ansatte	Koordination af medlemsstaternes foranstaltninger – Sammenkobling med EU's bomuldsrelaterede politikker – Deltagelse i møder og ICAC's aktiviteter.
Eksternt personale	

3.2.5. *Forenelighed med den nuværende flerårige finansielle ramme*

- X Forslaget/initiativet er foreneligt med indeværende flerårige finansielle ramme.
- Forslaget/initiativet kræver omlægning af det relevante udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme.
- Forslaget/initiativet kræver, at fleksibilitetsinstrumentet anvendes, eller at den flerårige finansielle ramme revideres<sup>16</sup>.

3.2.6. *Tredjeparts bidrag til finansieringen*

- X Forslaget/initiativet indeholder ikke bestemmelser om medfinansiering med tredjepart.

Forslaget/initiativet indeholder bestemmelser om samfinansiering, jf. følgende overslag:

**3.3. Anslået virkning for indtægterne**

- X Forslaget/initiativet har ingen finansiell virkning for indtægterne.
- Forslaget/initiativet har følgende finansielle virkninger:
  - for egne indtægter
  - for diverse indtægter

---

<sup>16</sup> Se punkt 19 og 24 i den interinstitutionelle aftale.